

• LES ACTUALITÉS •

Deux enfants décédés dans un incendie

Un père rongé par le remords

«C'est un accident», dit la mère

PRESSE CANADIENNE

Trois-Rivières — «C'est tellement lourd. J'ai perdu mes enfants, ce soir-là. Je suis parti une demi-heure. Une demi-heure de trop.»

Michel Pall est rongé par les remords, terrassé par le chagrin. Il a quitté ses enfants qui dormaient paisiblement, mais à son retour, une demi-heure plus tard, sa rue s'était transformée en champ de bataille. Le feu a détruit son logement de la rue Sainte-Ursule, à Trois-Rivières, hier matin, vers 4h00, volant au passage ce qu'il y avait de plus précieux à l'intérieur: Alexandre, 10 ans, et sa sœur Vixy, 12 ans.

M. Pall est chauffeur de taxi. Il assure s'être absenté momentanément pour répondre à un appel, mais que le reste de la nuit, il était avec ses enfants.

«C'est un accident. Il a reçu un appel à 3h30. Quand il est revenu, il a essayé de sauver les enfants. Il criait, il voulait entrer dans l'appartement. Les policiers l'en ont empêché. Il s'est débattu. Il est allé à l'hôpital en ambulance avec les enfants. Il est arrivé chez moi à 5h00. Quand on est arrivé à l'hôpital, il y avait une couverture sur leur corps», a raconté hier Genny Harvey, mère des enfants.

Le couple est séparé depuis quelques années. Les enfants habitaient chez leur mère à Saint-Boniface-de-Shawinigan, en Mauricie, mais ils venaient régulièrement leur père. Mme Harvey refuse d'ailleurs de jeter la pierre à son ex-conjoint. «C'est rare que Michel devait quitter la maison. La seule fois qu'il est parti, il a fallu que ce soit à ce moment-là...»

Mme Harvey affirme ne pas lui en vouloir. «Tu ne peux pas avoir un meilleur père que lui. Il est fin, il est drôle, intelligent. Il s'amusait tout le temps avec eux. Dimanche, il a joué avec eux. J'ai parlé aux enfants au téléphone, ils étaient heureux. Michel aurait donné sa vie pour les petits. Je le sais. Ça fait 19 ans que je le connais. Je n'aurais pas pu avoir un meilleur père pour mes enfants», a-t-elle affirmé, les larmes aux yeux.

Pour l'instant, la Sécurité publique de Trois-Rivières n'envisage pas de poursuivre M. Pall. «Actuellement, le service enquête sur un incendie mortel et non pas sur un cas de négligence criminelle ayant causé la mort», a indiqué l'agent Michel Letarte, porte-parole du service de police.

Mais brisé par la douleur, M. Pall estime que son avenir n'a plus d'importance depuis la mort de ses enfants. «Je m'en fous [d'être accusé de négligence]. Ça ne me dérange pas. Ça n'a plus aucune importance pour moi», a-t-il lancé en pleurant.

EN BREF

Un cas de bactérie mangeuse de chair

(PC) — Un homme infecté par la bactérie mangeuse de chair repose actuellement dans un état satisfaisant au campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa. Originaire de Sault-Sainte-Marie, en Ontario, le patient a été transféré au centre hospitalier d'Ottawa et admis dans un état critique, la veille de Noël, afin d'y être traité. Son identité n'a pas été dévoilée. Plus tôt en décembre, un autre homme est décédé en Ontario à la suite de la même infection.

Moins d'impôts au fédéral

Ottawa (PC) — Les Canadiens devraient s'attendre à payer moins d'impôts au gouvernement fédéral en 2003, mais la situation n'est pas aussi claire au niveau provincial. Plusieurs provinces attendent le dépôt de leur budget pour faire connaître officiellement leurs intentions. Les impôts des particuliers et des entreprises devraient diminuer pour la nouvelle année en vertu du programme quinquennal de réduction des impôts annoncé par le gouvernement fédéral dans son budget de 2000. En moyenne, l'impôt des particuliers devrait diminuer de 21 % au cours de ces cinq années. Pour les familles avec enfants, cette réduction atteindra 27 %. Les cotisations d'assurance-emploi devraient diminuer de 10 cents pour chaque tranche de 100 \$ de salaire. L'impôt général des entreprises devrait diminuer de 23 % le 1^{er} janvier 2003, comparativement à 25 % en 2002.

CLONAGE REPRODUCTIF

«Un crime contre l'humanité», dit le généticien Axel Kahn

ASSOCIATED PRESS

Paris — Le généticien français Axel Kahn condamne, dans un entretien publié hier dans le quotidien *L'Humanité*, le clonage reproductif, qu'il juge «profondément immoral» et dont il demande la prohibition universelle et définitive.

Pour le chercheur, directeur de l'Institut Cochin de génétique moléculaire et président du Groupe des experts de haut niveau sur les sciences de la vie auprès de la Commission européenne, aucun progrès scientifique n'est à attendre du clonage reproductif.

«Le clonage reproductif appliqué à l'être humain est, dans son fondement même, un crime contre l'humanité», estime-t-il. «Qu'une personne décide par avance du sexe, de la forme du visage, de l'enveloppe corporelle et

même, c'est probable, de certains traits de caractère d'un autre être relève ni plus ni moins d'une offense aux droits de l'Homme.»

Selon lui, les obstacles à la poursuite de ces expériences sont à la fois biologiques et éthiques.

«Nous savons que cette technique est réalisable. Elle s'est pratiquée de nombreuses reprises sur les animaux, notamment sur les vaches et les souris. Mais à chaque fois, le taux de réussite varie de 1 sur 80 à 1 sur 100.»

Pour Axel Kahn, en admettant que les Raéliens, grâce à leur armée de jeunes femmes prêtes à faire don de leur utérus et de leurs ovules pour le bien de la secte, aient réussi à donner naissance à un clone, restent tous les doutes quant à l'avenir de l'enfant.

«Chez les animaux, énormément de petits issus de la

reproduction par le clonage meurent à la naissance ou dans les jours qui suivent. Quand ils survivent, on observe un vieillissement prématuré ou une tendance affirmée à l'obésité.»

Malgré l'engagement de la communauté scientifique et les condamnations de cette expérience de la part des gouvernements du monde, pour Axel Kahn, le combat n'est pas gagné.

«Je milité et je continuerai à militer pour que l'ONU ait une intervention forte auprès de tous les États afin que ceux-ci adoptent une législation qui interdise définitivement le clonage reproductif. Cela n'empêche certainement pas qu'il se pratique. Le meurtre est interdit dans tous les pays, et pourtant on tue.»

Pour Axel Kahn, «la liberté de chercher [...] s'arrête là où commence l'intégrité de la personne».

Bébé Ève forcera Bush à agir plus vite

PASCAL BAROLLIER
AGENCE FRANCE-PRESSE

Washington — L'émotion politique provoquée par l'annonce vendredi aux États-Unis de la naissance du premier bébé issu de clonage — qu'elle soit confirmée ou non par des tests génétiques cette semaine — a placé l'interdiction du clonage en tête des priorités des parlementaires américains.

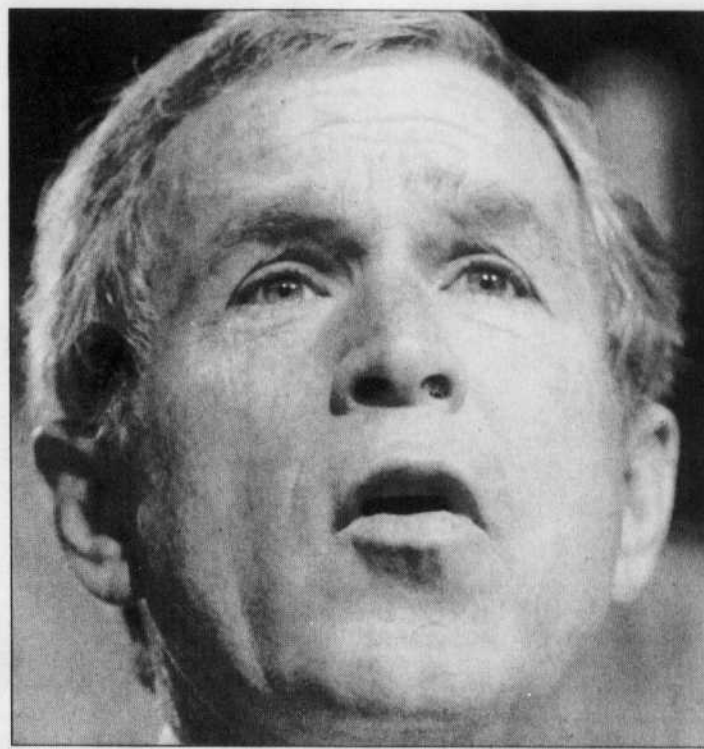
Quelques heures après l'affirmation de la naissance d'une petite fille de 3,1 kilos, clone de sa mère, par une responsable de la secte des Raéliens, la Maison-Blanche a annoncé que le président George W. Bush pousserait le Congrès à voter une loi interdisant toute forme de clonage humain, dès la session parlementaire de janvier.

Le nouveau dirigeant de la majorité républicaine au Sénat, l'ancien chirurgien Bill Frist, a pour sa part jugé que «ces actes offensent notre sensibilité et vont à l'encontre du respect fondamental pour la vie humaine». Mais il ne s'est pas encore prononcé sur le type d'interdiction qui devrait frapper le clonage.

Un projet de loi interdisant le clonage, tant à des fins de reproduction que dans un but dit «thérapeutique» avait été adopté durant l'été 2001 par la Chambre des représentants, dominé par les républicains. Il est resté bloqué au Sénat, sous majorité démocrate jusqu'aux élections de novembre 2002.

Le basculement du Sénat aux mains des républicains pourrait changer la donne lors de l'examen, désormais jugé urgent, de ce projet de loi toujours critiqué par les démocrates et par certains républicains pour les obstacles qu'il met à la recherche sur les cellules souches embryonnaires, au potentiel important pour guérir des maladies aujourd'hui incurables.

Également désireux d'interdire le clonage sauvage et les expériences telles que celles pratiquées par la secte des Raéliens, les sénateurs démocrates mettent la dernière main à un projet de loi concurrent, qui permettrait le clonage uniquement pour la production de cellules souches, en fixant



George Bush

une limite de deux semaines sur la durée de vie de l'embryon cloné.

Ce projet dont le chef de file est Dianne Feinstein, sénateur démocrate de Californie, permet d'imposer des sanctions très sévères contre le clonage humain tout en préservant la recherche, a-t-elle expliqué dimanche sur la chaîne de télévision Fox News.

C'est dans son État que la prestigieuse université de Stanford a annoncé à la mi-décembre le financement d'une recherche sur des embryons issus du clonage pour produire des cellules souches, qui pourraient elles-mêmes être utilisées pour traiter des maladies telles que le cancer, les maladies d'Alzheimer ou de Parkinson.

Une interdiction totale du clonage forcerait l'interruption de ces travaux. Certains élus, tant républicains que démocrates, sont inquiets de voir d'autres pays à la législation plus mesurée, comme la Grande-Bretagne, prendre l'avantage dans la recherche sur les cellules souches issues d'embryons.

Le sénateur républicain du Kansas, Sam Brownback, s'est opposé dimanche au projet de loi démocrate en estimant purement et simplement que ce dernier «n'interdit pas le clonage».

Pour le sénateur qui a repris à son compte le projet de loi déjà adopté à la chambre des Représentants, «une fois que vous utilisez un ovule non fécondé, que vous y introduisez le matériel génétique d'une autre personne et que vous déclenchez sa croissance, à ce stade, vous avez un embryon, vous avez créé une personne clonée».

Les partisans, pour la plupart républicains, de l'interdiction totale du clonage soutiennent que la recherche sur les cellules souches peut se faire sur des cellules adultes, sans avoir recours à des embryons, une question qui à ce jour n'est pas tranchée scientifiquement.

L'Unesco demande aux États de légiférer

AGENCE FRANCE-PRESSE

Paris — L'Unesco a condamné hier dans un communiqué le clonage humain reproductif et demandé que la communauté internationale adopte d'urgence un texte contraignant pour l'interdire, après l'annonce par une secte aux États-Unis de la naissance d'un premier bébé cloné.

Le directeur général de l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture, Koïchiro Matsuura, «condamne de la façon la plus catégorique toute recherche et pratique tendant à aboutir au clonage humain reproductif et invite la communauté internationale à agir sans plus attendre».

«Cette nouvelle, confirmée ou non, nous rappelle l'urgence qu'il y a à tout mettre en œuvre [...] pour interdire des expériences non seulement hasardeuses sur le plan scientifique, mais inacceptables sur le plan éthique car elles portent une atteinte intolérable à la dignité humaine», souligne ainsi Koïchiro Matsuura.

«Devant de telles pratiques criminelles [...], il est urgent d'aboutir à un texte contraignant, à portée universelle, qui interdise et réprime toute tentative de clonage humain reproductif», conclut-il.

Berlin réaffirme son opposition

AGENCE FRANCE-PRESSE

Berlin — La ministre allemande de la recherche Edelgard Bulmahn a réaffirmé l'opposition de son gouvernement au clonage humain reproductif et appelé la communauté internationale à l'interdire, dans une interview au quotidien *Frankfurter Rundschau* paru hier.

Rappelant que la France et l'Allemagne ont présenté aux Nations unies une convention visant la prohibition universelle du clonage humain reproductif, la ministre a déclaré: «Nous sommes persuadés qu'elle est le premier pas vers l'interdiction mondiale du clonage.» Cet objectif est «nécessaire», selon Mme Bulmahn, qui estime qu'une interdiction bornée à 10 ou 15 pays n'a «pas de sens».

Deux tiers des pays dans le monde sont opposés à une interdiction du clonage humain reproductif et de nombreuses recherches dans ce sens sont en cours et «ne peuvent plus être annulées», a déploré la ministre.

D'autres voix, de plus en plus nombreuses, se sont élevées en Allemagne pour protester contre le clonage humain reproductif. Vendredi, l'association des chercheurs scientifiques allemands (DFG) avait indiqué ne pas croire à la naissance d'un bébé obtenu par clonage, et qu'en cas de réussite, il s'agirait d'un acte «complètement irresponsable».

EN BREF

Un souvenir de grand-mère

(PC) — Une octogénaire albertaine, décédée récemment, sera immortalisée de façon inusitée: ses cendres seront incorporées à un diamant synthétique monté sur une bague en or. Selon le fournisseur, il s'agit d'une première, mais pas d'une dernière. «D'autres maisons ont reçu des commandes mais c'est la première fois qu'on fabrique un diamant synthétique de ce genre», a indiqué Brian Crawford, président de la maison funéraire Fountain Garden, d'Edmonton. Les cendres de la défunte ont été distillées, pour donner un échantillon de trois grammes, puis expédiées en Italie, où une société de joaillerie

chauffera à haute température les restes humains pour les incorporer ensuite dans du carbone utilisé pour la fabrication de diamant synthétique, a expliqué M. Crawford. «Il s'agit d'un diamant de grande qualité issu d'un procédé qui reproduit les forces de la nature.» Le diamant d'un quart de carat qui contient l'essence de la grand-mère défunte coûtera à la famille un peu plus de 3000 \$, une bonne affaire, selon M. Crawford. «Il en coûte en moyenne 10 000 \$ pour enterrer quelqu'un dans un cercueil, et on peut le voir quelques heures seulement au salon funéraire. Ce bijou restera dans la famille pour toujours.» Selon l'entrepreneur en pompes funèbres, qui offre aussi le défunt en pendentif, quatre autres commandes ont été reçues.

SERVICE À LA CLIENTÈLE - LE DEVOIR

HORAIRE DU TEMPS DES FÊTES

Lundi, 30 décembre: 7h30 à 17h30
Mardi, 31 décembre: 7h30 à 12h00 ***
Mercredi, 1er janvier: Fermé
Jeudi, 2 janvier: Fermé
Vendredi, 3 janvier: 7h30 à 16h30

*** Pour être effectives le 3 janvier, les demandes d'arrêts temporaires de livraison par camelot doivent nous parvenir au plus tard le 31 décembre avant 10h00.

LE DEVOIR

SOLDE AUTOMNE-HIVER

de 20% à 60% de rabais



Enfants des Longuechamps

Vêtements d'enfants 0 à 18 ans et vêtements de maternité à l'étage

1007, RUE LAURIER OUEST, OUTREMONT
TÉL.: 274-2442

C'est le bouquet.

Demain 20 h
Fleur de macadam

Dans le cadre des Floralies, Jean-Pierre Ferland et Marie-Hélène Poirier reçoivent Pierre Elliott Trudeau, Ginette Reno, Lise Bissonnette...

Réalisation: François Jolin

18 h Les Oraliens et Les cent tours de Centour

De la magie avec deux extraterrestres et un joueur de tours.

Réalisation: Jacques Cholette et Guy Leduc

18 h 30 Ciné-Cadeau Kirikou et la sorcière

Un petit garçon tient tête à la méchante sorcière qui terrorise son village africain.

35 ans

Ça change de la télé

Télé-Québec
telequebec.tv

LE DEVOIR

ACTUALITÉS

Bijouterie
Gambard

Vente et service technique de Rolex

650-A RUE CATHCART, MONTRÉAL, CENTRE VILLE • TÉL. 866-3876

Sécurité accrue dans les aéroports

L'ACTSA prend en charge toutes les mesures de protection

À partir du premier janvier 2003, le contrôle des bagages et des passagers lors du préembarquement ne sera plus sous la responsabilité des compagnies aériennes, mais relèvera plutôt de la toute nouvelle Administration canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA). De nouveaux appareils de détection des explosifs entreront également en fonction, le premier de l'an, à la fois dans les aéroports canadiens et américains.

CLAIRANDRÉE CAUCHY
LE DEVOIR

Dès le premier janvier 2003, l'ACTSA prendra notamment en charge toutes les mesures de sécurité avant l'embarquement dans les principaux aéroports du pays. «Pour ce faire, nous avons augmenté de 2200 à 3000 le nombre d'agents de fouille. Leurs salaires ont été haussés et tous les agents ont suivi des formations rigoureuses pour remplir leurs fonctions», a expliqué le président de l'ACTSA, Jacques Duchesneau.

L'organisme, créé en février dernier pour lutter contre le terrorisme dans la foulée des attentats du 11 septembre est entre autres responsable de la certification des entreprises et des agents chargés des contrôles des bagages et des personnes.

«Depuis avril dernier, nous remboursions déjà les frais assumés par les compagnies aériennes pour les mesures de sécurité. Nous en assumons maintenant l'entière responsabilité», a noté le président Jacques Duchesneau, qui avait auparavant brigué la mairie de Montréal.

Nouveau système de détection

L'ACTSA a procédé à l'acquisition de nouveaux équipements pour la détection des explosifs, pour une valeur de 100 millions de dollars. Au total, l'ancien chef de police estime qu'un milliard de dollars sera investi en cinq ans pour doter les aéroports d'équipements de contrôle des bagages et des passagers. Le budget total de l'ACTSA s'élève à 1,9 milliard sur cinq ans.

Les nouveaux équipements entreront en fonction dès jeudi dans tous les aéroports du pays. Le nouveau système permettra de détecter les substances chimiques explosives. Les nouveaux équipements pourraient cependant endommager les pellicules photographiques. L'ACTSA recommande donc aux passagers de les prendre avec eux dans l'avion, plutôt que de les glisser dans leurs bagages.

L'organisme fédéral gère également la passation de contrats pour la présence de policiers armés à bord des avions, une mesure qui concerne notamment tous les vols à destination de l'aéroport national américain Reagan, à Washington.

Le président de l'ACTSA précise que l'organisme travaille actuellement à élaborer un système de laissez-passer nationaux pour le personnel qui travaille dans les aéroports. «On va émettre des cartes d'employés qui comportent des mesures d'identification biométriques», a précisé l'ancien chef de police.

Sécurité renforcée aux États-Unis

Les aéroports américains ne sont pas en reste. Là aussi, de nouvelles mesures antiterroristes entrent en vigueur en ce début d'année 2003. La nouvelle procédure risque de mettre de mettre la patience des passagers à rude épreuve.

Tous les bagages enregistrés transitant dans les 429 aéroports des États-Unis devront désormais être inspectés et passer dans des machines à détection d'explosifs avant d'être mis en soute. Tous les bagages déclenchant une alarme ou comportant des objets suspects feront l'objet d'une fouille manuelle.

Plus d'un milliard de sacs, valises ou autres bagages transitent chaque année dans les aéroports américains, et les experts estiment que jusqu'à 10 % seront ouverts et fouillés, avec le risque que ces nouvelles mesures de sécurité ne compliquent et ne ralentissent les procédures d'embarquement et portent atteinte à la vie privée des passagers. Ces règles s'appliquent tant aux passagers des vols intérieurs qu'à ceux en provenance de l'étranger et qui doivent poursuivre leur voyage après une correspondance. Elles s'appliqueront aussi aux passagers quittant le territoire.

L'Administration de la sécurité des transports (TSA), agence fédérale qui a progressivement pris en charge la sécurité des aéroports depuis les attentats du 11 septembre, estime que les nouvelles mesures ne devraient pas trop ralentir les passagers.

«Nous n'avons pas l'intention de conduire au chaos. Ce n'est pas notre but», explique une porte-parole de la TSA Heather Rosenker.

Le président de l'association Airports Council International-North America estime cependant les voyageurs doivent s'attendre à des files d'attente plus longues aux comptoirs d'enregistrement. «Cela ne va pas être beau», estime David Plavin.

Et ces nouvelles mesures de sécurité ont aussi leur coût. Le prix des 5700 machines à détection pour les bagages a été estimé à 1,3 milliard de dollars.

Avec l'AFP

Les locataires appréhendent des hausses importantes

CLAIRANDRÉE CAUCHY
LE DEVOIR

Quelques jours avant la période des avis de modifications de baux, qui débute le premier janvier, le Regroupement des comités logement et associations de locataires du Québec (RCLALQ) craint une autre flambée du coût des logements. «En 2002, un trois et demi coûtait 10,3 % plus cher qu'en 2000. On s'inquiète pour l'année qui s'en vient, puisque l'Association des propriétaires a invité ses membres à ne pas se gêner pour augmenter les loyers», a expliqué hier le porte-parole du RCLALQ, André Trépanier.

Il a rappelé que plusieurs des ménages hébergés par les Services d'urgence de la Ville de Montréal, cet été, avaient quitté leur logement en raison de hausses de loyers. «Les gens ne savaient pas qu'ils pouvaient refuser une hausse. Pourtant, le Code civil prévoit que les avis de modification de bail doivent informer les locataires qu'ils peuvent exercer leur droit de refus dans un délai de trente jours», a expliqué M. Trépanier en demandant que la Régie du logement s'emploie à faire respecter le Code civil et à informer les locataires de leur droit de refus.

Le Regroupement a aussi pressé la Régie de renoncer à son projet d'alléger le contrôle du coût des loyers. «Ce n'est pas acceptable dans un contexte où les loyers augmentent déjà beaucoup plus que les indices prévus», a déclaré André Trépanier. La Régie du logement jonglait l'automne dernier avec l'idée de permettre de plus importantes augmentations de loyers lorsque le propriétaire procède à des travaux majeurs. La Régie doit publier, à la mi-janvier, la version 2003 de l'indice des hausses de loyer qui permet de juger si une hausse est abusive ou non.

Le groupe représentant les associations de locataires a aussi demandé que les baux soient obligatoirement déposés à la Régie du logement pour que les nouveaux locataires puissent être informés du montant payé par leurs prédécesseurs. «Il est pratiquement impossible de contester le coût de son loyer lorsqu'on n'a pas accès aux baux précédents. Pourtant, on peut aisément s'informer de la facture d'Hydro-Québec», a noté M. Trépanier.

Le RCLALQ aimerait également que le gouvernement permette aux locataires d'exiger des baisses de loyers lorsque les frais du propriétaire diminuent. «Quand le propriétaire fait face à de nouveaux coûts, le loyer augmente, mais quand les coûts de chauffage ou les taxes baissent, le loyer ne suit pas. Le gouvernement du Québec avait déposé un projet de loi au printemps dernier en ce sens, mais il n'a jamais été adopté», a fait remarquer le responsable des dossiers politiques au RCLALQ.

Les propriétaires disposent de trois mois pour annoncer des modifications aux conditions du bail. «Nous invitons les locataires à se renseigner auprès d'un comité logement avant d'accepter une hausse. Il ne faut pas se gêner pour refuser une augmentation abusive», a déclaré hier le porte-parole du RCLALQ. Il conseille également aux familles qui comptent déménager de renouveler tout de même leur bail en attendant d'avoir trouvé un nouveau logement, quitte à céder leur bail par la suite.

Il a été impossible de joindre la Régie du logement hier pour obtenir des commentaires.

EN BREF

Entente de principe avec les croupiers

(Le Devoir) — La grève, prévue pour le 31 décembre, est évitée au Casino de Montréal. Lors d'un conseil hier après-midi, le Syndicat a décidé de recommander l'adoption de la dernière offre de l'employeur. Les 850 croupiers du Casino de Montréal se prononcèrent donc en assemblée générale, à la mi-janvier, sur la proposition de convention collective. Les membres du syndicat des croupiers du Casino de Montréal (SCFP-FTQ) s'étaient prononcés, le 24 septembre dernier, en faveur d'une grève générale pouvant être déclenchée dès aujourd'hui, dans une proportion de 97 %. Les principaux points en litige concernaient les horaires de travail, la formation et le mécanisme de répartition des pourboires, alors que le casino prélève 6,50 \$ l'heure sur les pourboires. Les détails de l'entente seront connus après l'assemblée générale.



Des employés s'affairaient hier à installer la traditionnelle boule de cristal que l'on fait descendre à Times Square pour marquer le passage à la nouvelle année.

New York sous haute surveillance

AGENCE FRANCE-PRESSE

New York — Les fêtes du nouvel an à New York, et notamment à Times Square, feront l'objet de mesures de sécurité de grande envergure impliquant des tireurs d'élite, des policiers en civil et des artificiers, a annoncé hier le maire de la ville, Michael Bloomberg.

«Certaines personnes vont être dérangées, d'autres vont être ennuyées. Mais c'est le prix à payer quand on vit dans un monde dangereux», a déclaré le maire à la presse.

Bien qu'aucune menace particulière n'ait été enregistrée concernant une éventuelle attaque terroriste, le chef de la police Ray Kelly a affirmé que les forces de l'ordre prendraient toutes les précautions.

«Certaines mesures seront visibles, d'autres non», a-t-il dit, ajoutant que «plusieurs centaines» de policiers en civil seraient déployés à Times Square, le carrefour de Manhattan, épicentre des célébrations, et dans d'autres quartiers de la ville.

Times Square sera fermé à la circulation. Les sacs à dos et l'alcool y seront interdits.

À Times Square, le maire et son invité d'honneur, l'acteur tétaplégique Christopher Reeve, applaudiront à minuit sur le balcon qui fera descendre la traditionnelle boule de cristal qui marque le passage à la nouvelle année.

Les clandestins

Par ailleurs, la gendarmerie royale du Canada s'est refusée hier à confirmer que cinq hommes de type proche-oriental, recherchés par le FBI, avaient pénétré illégalement aux États-Unis depuis le Canada.

«Je refuse de spéculer à ce stade», a déclaré un porte-parole de la gendarmerie royale du Canada Paul Marsh.

«D'après ce que je sais, le FBI a dit qu'ils étaient entrés par la route aux États-Unis», a-t-il ajouté, tout en notant que les autorités canadiennes «étaient au courant de la situation avant que le FBI ne publie un communiqué de presse».

Le Canada et le Mexique sont les deux pays à partager une frontière terrestre avec les États-Unis.

Photos à l'appui, le FBI a demandé dimanche l'aide du public pour tenter de retrouver cinq hommes originaires du Proche-Orient, âgés de 19 à 33 ans, qui auraient pénétré sur le territoire américain la veille de Noël.

Selon certaines informations, ils auraient traversé clandestinement par la route la frontière avec le Canada, probablement depuis l'Ontario.

«Bien que le FBI ne possède aucune information particulière liant ces personnes à d'éventuelles activités terroristes, [il] voudrait [les] localiser et [les] interroger», a indiqué le FBI dans un communiqué.

Mission européenne à destination de la comète de Wirtanen

PAULINE GRAVEL
LE DEVOIR

Le compte à rebours est enclenché pour la mission européenne Rosette qui prévoit de lancer le 12 janvier prochain un vaisseau spatial en direction de la comète Wirtanen et d'y faire atterrir un robot. Une première dans l'exploration de notre système solaire, car, jusqu'à aujourd'hui, tous les engins qui ont voyagé dans l'espace intersidéral n'ont fait qu'effleurer du regard ces «icebergs cosmiques» à la chevelure caractéristique, que sont les comètes.

Les préparatifs du lancement de Rosette vont bon train malgré l'enquête qui se poursuit pour élucider la cause de l'explosion plus tôt en décembre de la fusée Ariane 5. Rosette devant être propulsée dans l'espace à l'aide d'une fusée comparable.

Rosette s'enverra donc pour un voyage de neuf ans au cours duquel elle devrait atteindre la comète Wirtanen, découverte en 1948 par Carl Wirtanen de l'Observatoire Lick en Californie, et qui se déplace entre les orbites de Jupiter et de la Terre. Il s'agira de la destination la plus éloignée atteinte par un vaisseau spatial alimenté strictement par l'énergie solaire. La sonde contournera deux fois la Terre et une fois la planète Mars afin d'accumuler suffisamment d'énergie pour rejoindre la comète au moment où elle se trouvera dans les régions les plus froides et les plus sombres du système solaire.

Novembre 2011

Lorsque le vaisseau spatial pénétrera dans l'orbite de la comète — en novembre 2011 probablement —, il lâchera un robot qui devrait se poser à la surface du cœur glacé de l'astre. Les comètes sont en effet formées d'un noyau de quelques kilomètres de diamètre constitué de glace enrobée d'une croûte sombre autour de laquelle flotte un nuage de gaz et de poussières.

Équipé d'un microscope, le robot devrait scruter les détails de la surface du noyau. «Étant donné la petite taille du noyau de la comète, sa force gravité sera extrêmement faible. Pour cette raison, il s'agira davantage d'un amarrage que d'un atterrissage pour le robot», a expliqué à la BBC Geraint Jones du département de physique spatiale et atmosphérique du Collège Impérial de Londres. Ce genre de manœuvre n'a déjà été tentée qu'une seule fois, soit lorsque le vaisseau Near de la NASA s'est posé sur l'astéroïde Eros. Or Eros est un astre beaucoup plus gros, et, de ce fait, exerce une plus grande force d'attraction. De plus, personne ne sait vraiment à quoi ressemble le cœur d'une comète. Est-il mou, constitué de glace solide ou couvert de gadoue? La mission européenne devrait clore le débat qui fait rage parmi les scientifiques.

Le vaisseau quant à lui continuera pendant une année complète à poursuivre la comète alors qu'elle foncera vers le Soleil à la vitesse de 135 000 kilomètres par heure. Grâce à des instruments embarqués à son bord, Rosette étudiera les particules de gaz et de poussière qui enveloppent le noyau de la comète et qui composent sa queue, cette traînée caractéristique longue de plus de 10 millions de kilomètres. Elle mesurera la composition chimique des gaz qui s'échappent des glaces de son noyau alors qu'elles s'évaporent sous l'effet de la chaleur du Soleil.

«Si nous connaissons la composition des comètes, nous connaissons la constitution du nuage de gaz et de poussières à partir duquel se sont formées toutes les planètes du système solaire», a précisé Geraint Jones. Alors que la matière dont sont constituées la Terre et les autres planètes s'est altérée au cours du temps par des processus géologiques, biologiques et chimiques, celle des astéroïdes et les comètes a conservé sa forme primitive. C'est pourquoi les scientifiques s'intéressent tant aux comètes qui représentent de véritables vestiges du processus de formation du système solaire qui a eu lieu il y a 4,5 milliards d'années.

La mission européenne qui doit prendre son envol sous peu doit son nom à la fameuse «pierre de Rosette» datant du IIe siècle avant J.-C. et dont les inscriptions ont permis de percer les secrets de l'écriture égyptienne ancienne. Les scientifiques espèrent que la mission Rosette permettra à son tour d'élucider la grande histoire de notre système solaire.

LE DEVOIR

ÉCONOMIE

Une transaction de 81,5 millions

Aeterna acquiert Zentaris

MARIE TISON
PRESSE CANADIENNE

Les Laboratoires Aeterna ont fait hier l'acquisition de la société biopharmaceutique allemande Zentaris pour 81,5 millions de dollars.

«Nous avons annoncé aux actionnaires que nous allions livrer ça [une acquisition importante] en 2002, a commenté le vice-président et chef de la direction financière, Dennis Turpin, au cours d'une entrevue téléphonique depuis l'Allemagne. Nous avons travaillé fort pendant les fêtes, pendant que les gens en profitaient. Nous sommes très heureux de cette transaction.»

Basée à Francfort, Zentaris AG se spécialise dans l'oncologie et l'endocrinologie. L'entreprise, qui compte actuellement 67 employés, a été établie en 2001 lorsque le groupe Degussa a fragmenté certaines de ses activités.

«Nous sommes très heureux et enthousiasmés de nous joindre à Aeterna, a déclaré le chef de la direction de Zentaris, le Dr Jurgen Engel, dans un communiqué émis hier. Cette nouvelle structure assurera à Zentaris une croissance internationale, lui permettra d'aller de l'avant avec ses projets précliniques et cliniques prometteurs et d'offrir une opportunité des plus intéressantes à ses employés.»

Un produit-vedette

Aeterna, une société biopharmaceutique de Québec, se spécialise dans l'oncologie avec son produit-vedette, le Néovastat, élaboré à partir de cartilage de requin.

«Nous nous faisons reprocher de n'avoir qu'une seule plateforme et un produit-vedette, ce qui est plus risqué», a déclaré M. Turpin.

Aeterna s'est donc lancée dans un programme d'acquisition il y a environ 18 mois. Elle a réalisé une nouvelle série de financement de 30 millions au printemps dernier,

notamment avec la SGF Santé et le Fonds de solidarité FTQ.

«Nous sommes passés à travers une quinzaine de projets, mais celui-ci dépassait l'ensemble de nos critères», a affirmé M. Turpin.

Aeterna cherchait notamment une société biopharmaceutique spécialisée en oncologie, dotée de produits dans les dernières phases de développement, ayant établi des partenariats à l'échelle internationale et si possible, en bonne santé financière.

«L'image d'Aeterna va changer complètement avec tout une plateforme technologique au niveau oncologique qui va s'ajouter au Néovastat», a soutenu M. Turpin.

En oncologie, Zentaris compte quatre produits à l'étape de développement clinique et six produits au stade préclinique.

En endocrinologie, Zentaris compte un produit, le Cetrotide, qui est déjà commercialisé pour la fertilisation in vitro.

M. Turpin a affirmé qu'Aeterna

n'avait aucune inquiétude à l'idée de s'engager dans le domaine de l'endocrinologie, compte tenu de l'expertise de l'équipe de Zentaris. En outre, le président du conseil et chef de la direction d'Aeterna, le Dr Eric Dupont, a une formation en endocrinologie.

Zentaris a conclu des partenariats stratégiques avec des entreprises internationales comme Serono International, Baxter Healthcare et Shionogi. «Ça va agrandir notre réseau international pour le Néovastat», a déclaré M. Turpin.

Zentaris aura généré des revenus d'environ 32,6 millions en 2002. L'entreprise, qui n'a aucune dette, a des liquidités de près de 40 millions.

«C'est comme si on payait 40 millions pour l'entreprise elle-même, a affirmé M. Turpin. Nous avons les fonds pour ça, et nous avons encore les fonds nécessaires pour le développement du Néovastat. La santé financière d'Aeterna est à son sommet.»

Entente ratifiée
entre Air Canada et
ses agents de bordLes agents de bord d'Air Transat
acceptent une deuxième
entente de principePRESSE CANADIENNE
ET LE DEVOIR

Ottawa — Après une année de négociations, le transporteur aérien Air Canada et ses agents de bord ont ratifié hier l'entente de principe intervenue le 4 décembre.

En fin de journée hier, les 8500 agents de bord ont voté à 68 % en faveur de l'entente prévoyant une nouvelle convention collective de 44 mois assortie d'une augmentation de salaire totale de 10 %.

«Les agents de bord d'Air Canada ont obtenu des gains majeurs au niveau des salaires, de la sécurité d'emploi, des avantages sociaux et des fonds de pension», a déclaré la présidente du Syndicat canadien de la fonction publique, Judy Darcy.

La convention collective était échue depuis décembre 2001. La nouvelle sera en vigueur jusqu'en août 2005.

Pour en arriver à cette entente, il a fallu l'aide du médiateur George Adams. Il s'agit de la première convention collective commune de tous les agents de bord depuis la fusion avec Canadian International en 2000.

L'entente établit également des dispositions relatives à ZIP, le transporteur à rabais d'Air Canada, et améliore les prestations de retraite des agentes et agents de bord de l'ancienne Canadian.

La convention collective inclut une prime de 25,8 millions de dollars pour les agentes et agents de

bord qui étaient au service d'Air Canada au moment de la fusion. Le médiateur a accordé cette prime parce que les agentes et agents de bord étaient le seul groupe d'employés chez Air Canada à ne pas avoir reçu de prime à l'époque.

Air Transat

Par ailleurs, les agents de bord d'Air Transat ont finalement accepté la deuxième entente de principe présentée par la société et leurs instances syndicales. Intervenue le 15 décembre, l'entente en question porte sur le renouvellement de la convention collective des 1100 agents de bord échue depuis le 31 décembre 2001 et comprend des augmentations salariales dont l'importance n'a pas été dévoilée.

Elle s'étend jusqu'au 31 octobre 2005. Membres du Syndicat canadien de la fonction publique, les employés concernés avaient rejeté cet automne une première entente de principe intervenue entre leurs représentants syndicaux et leurs patrons. Ceux-ci leur en avaient proposé une nouvelle version quelques jours plus tard.

«Nous sommes satisfaits de cette entente. Nos agents de bord ont un rôle important à jouer quant à la qualité de notre produit et sur la satisfaction de notre clientèle», a déclaré hier Allen Graham, président et chef de la direction d'Air Transat à l'annonce du vote positif des employés.

EN BREF

Le Québec,
deuxième choix
des prospecteurs

Vancouver (PC) — Selon un palmarès établi par l'Institut Fraser, le Québec arrive au deuxième rang en ce qui a trait à la perception favorable de la part des compagnies minières. En termes d'attrait pour les investisseurs, le Québec obtient une note de 90, derrière le Chili qui domine à 94; suit l'Australie avec 89, le Nevada (86) et le Pérou (84). La liste des premiers pays ou territoires affiche ensuite dans l'ordre l'Ontario, ex-aequo avec le Brésil à 83, le Mexique (74), les Territoires du Nord-Ouest et la Bolivie (68) et le Nunavut (67). L'Institut Fraser, un organisme d'études économiques, a sondé

des dirigeants de l'industrie minière partout dans le monde pour compiler ce classement tenant compte de critères politiques et géologiques; 27 grandes compagnies ont répondu, tout comme 131 petites. Au bas de l'échelle, la Nouvelle-Écosse est au même niveau que l'Inde avec 24. Quant à la Colombie-Britannique, à 54, elle se retrouve ex-aequo avec la Russie. Un classement particulier, au titre de la compatibilité politique, place l'Alberta et le Nevada ex-aequo au premier rang. Par ailleurs, le Québec, en termes de potentiel minéral, est classé deuxième, encore une fois derrière le Chili. Le Québec arrive septième au palmarès des critères politiques, derrière l'Alberta, le Nevada, le Chili, le Manitoba, le Nouveau-Brunswick et l'Australie; l'Ontario est au 8^e rang à ce chapitre.



REUTERS

Cinq des dix plus importantes faillites de l'histoire américaine ont eu lieu en 2002, dont celle de WorldCom.

Une année record pour les faillites américaines

DENA AUBIN
REUTERS

New York — Le nombre de faillites d'entreprises américaines a battu des records pour la deuxième année d'affilée en 2002 à la suite des fraudes comptables et de la frénésie de dépenses de la dernière décennie. Et selon les experts, ce n'est pas fini.

Au total 186 entreprises cotées ayant ensemble accumulé pour 368 milliards de dollars américains d'actifs ont fait faillite en 2002, selon le service Bankruptcy-Data.com. C'est un record, dépassant le montant record de 259 milliards établi en 2001.

Cinq des dix plus importantes faillites de l'histoire ont eu lieu en 2002: celle de l'opérateur télécoms WorldCom, avec 104 milliards de dollars d'actifs, suivie de

celles de la société d'assurance et de crédit immobilier Conseco, Global Crossing, Adelphia Communications et United Airlines, filiale d'UAL. Tous ces dépôts de bilan ont été émaillés de scandales comptables sauf celui d'UAL.

L'écroulement
se poursuivra

Selon les experts, le château de cartes devrait continuer à s'effondrer, avec des risques de faillite pour les entreprises qui dépendaient de celles qui sont en situation de défaut.

«La plus grave répercussion concerne les difficultés causées aux entreprises qui font des affaires avec des grandes entreprises placées sous la protection du chapitre 11 [de la loi américaine sur les faillites], que ce soit des distributeurs, des fournisseurs, des proprié-

étaires ou des locataires», explique Alan Feld, avocat spécialisé dans les faillites chez Manatt, Phelps & Phillips à Los Angeles. «Plus la faillite est importante, plus l'effet domino sera grand.»

Le scandale comptable d'Enron et sa faillite en 2001 ont incité les autorités de tutelle à passer davantage de bilans au crible, préparant le terrain à certaines des faillites de 2002. WorldCom s'est effondré à la suite de la découverte d'irrégularités comptables pour un montant de 3,9 milliards de dollars, porté désormais à neuf milliards.

C'est parmi les opérateurs télécoms qu'on retrouve plusieurs des plus graves faillites de 2002. Certains, comme Global Crossing, ont trop étendu leurs capacités, misant sur des nouvelles technologies et des marchés qui n'ont pas répondu aux attentes.

En 2003, ce pourrait être le tour de sociétés du secteur de l'énergie et de distributeurs de succomber à l'excès d'endettement et de concurrence. «L'un des domaines de l'économie qui est vraiment à la peine, c'est celui des franchises, tant dans la restauration que dans la distribution d'essence», note Feld.

AmeriKing, l'une des principales franchises de Burger King avec plus de 350 points de vente, a déposé son bilan en décembre, notamment à cause de la guerre des prix avec le numéro un mondial de la restauration rapide, McDonald's.

Après la série de scandales retentissants découverts en 2001 et 2002, l'intensification des contrôles pourrait réduire le rythme des méga-faillites l'année prochaine, espèrent toutefois certains experts.

United Airlines prévoit d'importants licenciements

AGENCE FRANCE-PRESSE

Chicago — La deuxième compagnie aérienne américaine, United Airlines (UAL), en faillite depuis le 9 décembre, a indiqué hier qu'elle pourrait procéder bientôt à un nombre important de licenciements.

«Nous avons informé les employés et les syndicats qu'ils pourraient prochainement être affectés par des réductions substantielles des

effectifs», a indiqué un porte-parole.

Le porte-parole a ajouté que le nombre de licenciements et les catégories de personnel éventuellement touchés n'avaient pas encore été déterminés.

Il a précisé que l'envoi d'avis de licenciements aux salariés et syndicats était une étape légalement obligatoire, mais que cela ne signifiait pas que tous les destinataires allaient nécessairement être concernés par les licenciements.

UAL a déposé vendredi devant la justice une requête pour pouvoir éventuellement résilier les contrats de travail de ses employés en cas d'échec des discussions avec eux sur la réduction des coûts salariaux.

La compagnie a précisé samedi avoir des accords de réduction des coûts avec ses principaux syndicats à l'exception des mécaniciens. Par conséquent UAL a demandé au tribunal des faillites

d'imposer les baisses de salaire aux membres de l'International Association of Machinists.

Lors d'une audience hier à Chicago, le juge Eugene Wedoff a reporté la décision sur cette requête au 9 ou 10 janvier au plus tôt, afin de donner aux mécaniciens plus de temps afin d'examiner le plan de restructuration d'UAL.

Les avocats des machinistes devraient présenter leurs objections à cette motion aujourd'hui.

Selon un sondage Ipsos-Reid

Les Canadiens envisagent
2003 avec optimisme

PRESSE CANADIENNE

Toronto — Une majorité de Canadiens sont d'avis que 2003 sera une bonne année pour eux-mêmes et leur famille.

Selon un récent sondage mené par Ipsos-Reid pour le compte de Sélection du Reader's Digest au Canada, 77 % des Canadiens affirment être confiants que 2003 sera une bonne année.

Prévision
de croissance

Également, 53 % des gens interrogés s'attendent à une croissance de l'économie durant la

prochaine année alors que 26 % ignorent si l'économie s'améliorera. Les résidents des Maritimes dans une proportion de 64 % et ceux de l'Ontario, 59 %, croient à une croissance économique au Canada, l'an prochain. Pendant ce temps, à 44 %, les Québécois sont les moins enclins à y croire.

De plus, 84 % des Canadiens sont persuadés qu'ils occuperont le même emploi dans un an.

Le sondage a été réalisé entre le 25 septembre et le 7 novembre auprès de 1007 personnes. Sa marge d'erreur est de 3,1 %, 19 fois sur 20.

Relais
d'affaires

LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HÔTELIERS

LAURENTIDES SAINTE-ADELE

HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE

Chambres magnifiques et salles de réunion confortables dans un cadre exceptionnel à Sainte-Adèle, Restaurant couronné *Table d'Or du Québec en 1998* et *America's Top Table 1998 numéro 1 au Québec par Gourmet Magazine*, fine cuisine régionale et carte des vins élaborée, toutes les activités à proximité.

www.leaualabouche.com 450-229-2991

Pour annoncer, contactez Jean de Billy au (514) 985-3322 ou 1-800-363-0305 jdebilly@ledevoir.com

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

VILLE DE
MIRABEL

OFFRE D'EMPLOI

TITRE DU POSTE : Directeur des ressources humaines

La ville de Mirabel en pleine croissance économique et démographique, sa population atteignant 30 000 personnes, sollicite des candidatures pour combler le poste de directeur des ressources humaines.

Sous l'autorité du directeur général, le directeur planifie et organise un nouveau service dans le but d'élaborer et de recommander des normes en gestion du personnel et relations de travail.

De plus, cette personne:

- Coordonne les négociations avec les différents syndicats;
- Assure le suivi et la défense des intérêts de la ville dans tous les griefs ou différends;
- Établit et coordonne des programmes de formation, de perfectionnement et de santé-sécurité pour les divers secteurs;
- Conseille les gestionnaires sur toutes problématiques de rendement, d'absentéisme, d'attitude et de discipline des employés;
- Supervise le processus d'embauche et d'accueil des nouveaux employés;
- Assure l'application et la gestion des régimes d'assurance collective et de retraite.

La personne recherchée possède une formation universitaire et plusieurs années d'expérience en gestion des ressources humaines et relations de travail, de préférence dans le domaine municipal. Elle possède une vision moderne d'une administration municipale.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 31 janvier 2003 à:

Monsieur Yves Lacroix, M.Sc. comm., Tél.: (450) 475-2000
C.A. Téléc.: (450) 475-7195
Directeur général Courriel: y.lacroix@ville.mirabel.qc.ca
VILLE DE MIRABEL
14111, rue Saint-Jean
MIRABEL (Québec) J7J 1Y3

Veuillez noter que le genre masculin est utilisé dans ce texte dans l'unique but d'en alléger la lecture.

ÉCONOMIE

L'OPEP pourrait augmenter sa production le 16 janvier

EN BREF

Baisse de trafic sur le Saint-Laurent

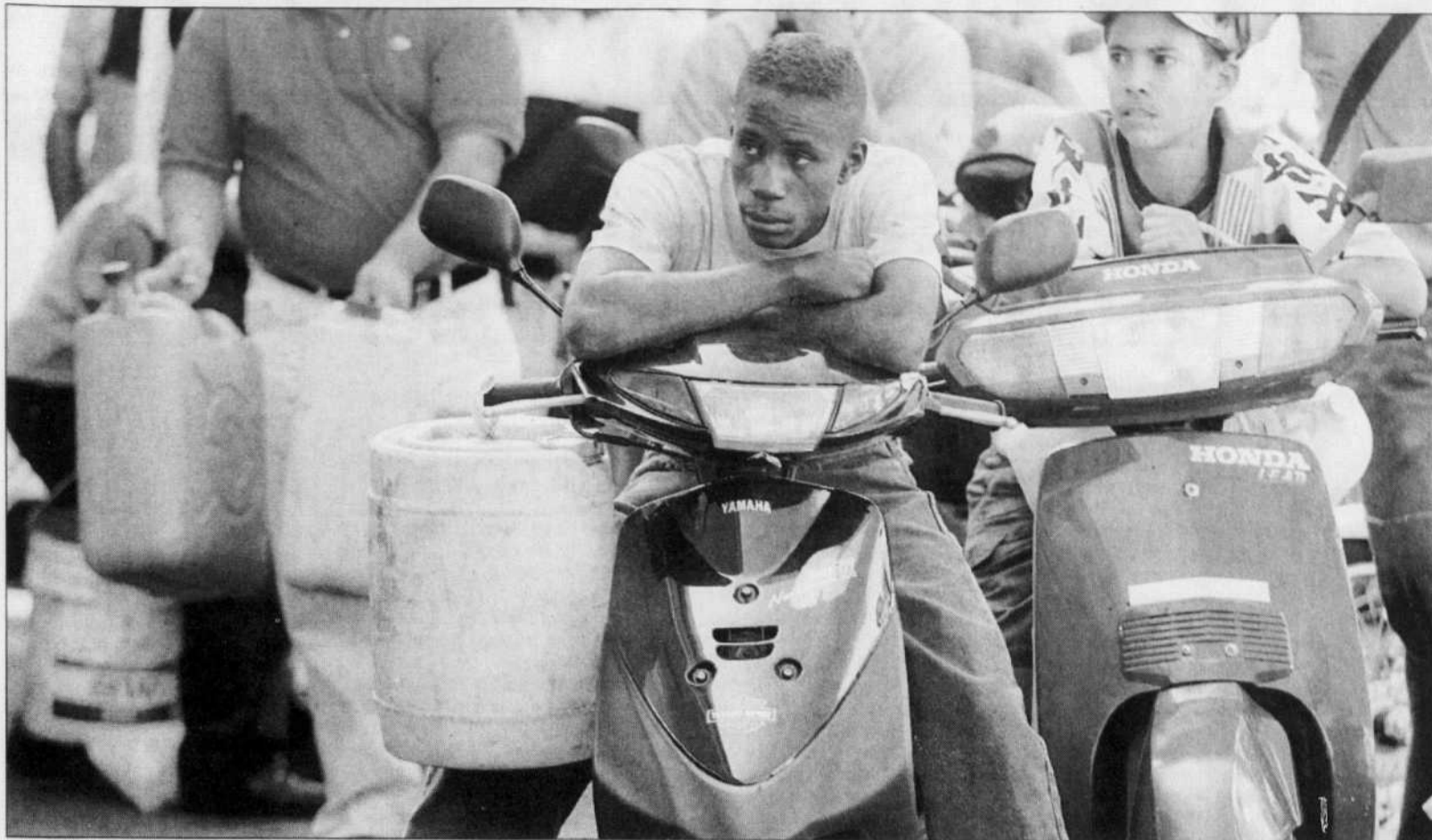
(Le Devoir) — La Voie maritime du Saint-Laurent a accusé une légère baisse de trafic l'an dernier. Un total d'environ 41 millions de tonnes métriques de marchandises a, en effet, été transporté du 26 mars au 26 décembre 2002 dans les sections canal Welland et Montréal-lac Ontario soit 1,4 % de moins qu'en 2001. La hausse de 11,4 % du transport de minerais de fer n'a pas été suffisante pour faire contre-poids à la baisse de 12,8 % observée dans le domaine des céréales et celle de 5 % dans les produits sidérurgiques et autres marchandises en vrac. La Corporation de Gestion de la Voie maritime du Saint-Laurent s'est consignée hier en rappelant que sa 44^e saison de navigation avait aussi vu la mise en place d'un tout nouveau système d'identification automatique des navires qui «améliora sensiblement la sécurité et l'efficacité du trafic». Elle a également dit compter sur les gouvernements canadiens et américains pour qu'ils s'impliquent dans l'élaboration du programme d'entretien et de modernisation de ses 13 écluses et ses chenaux de jonction.

Wal-Mart profite des achats des fêtes

Bentonville (PC) — La chaîne de magasins Wal-Mart indique aujourd'hui que les affaires ont été bonnes durant la semaine de Noël, mais l'entreprise s'attend à enregistrer des gains modestes au chapitre des ventes saisonnières. En décembre, Wal-Mart avait réduit ses prévisions de croissance pour la période du 1^{er} décembre au 31 janvier. L'entreprise de Bentonville, en Arkansas, maintient donc une hausse des ventes de ses magasins comparables de 2 à 3 %, alors qu'elle avait initialement prévu un gain de 3 à 5 % pour cette période de cinq semaines. Pour la période se terminant vendredi dernier, Wal-Mart indique que les ventes d'articles ménagers, d'appareils électroniques, de jouets, de produits de santé et de beauté ont été fortes. Les analystes aux États-Unis ont pourtant estimé que Wal-Mart devait s'attendre à connaître une période des fêtes difficile en raison du ralentissement de l'économie et de la pénurie de certains articles.

BCE fait lancer Nimiq 2 par l'aérospatiale russe

(PC) — Le groupe BCE a fait lancer hier, depuis l'Asie centrale, le nouveau satellite Nimiq 2 qui permettra d'accroître son offre de chaînes spécialisées de télévision. TéléSat Canada, filiale à 100 % de BCE, a précisé que l'engin de télécommunications avait été mis sur orbite par une fusée Proton partie du complexe de Baïkonour, au Kazakhstan, le même d'où avait été tiré le premier Sputnik soviétique en octobre 1957. TéléSat recourt à nouveau aux services de l'aérospatiale russe puisque Nimiq 1, en mai 1999, avait aussi été lancé de Baïkonour, a signalé depuis Ottawa le porte-parole Stuart MacMillan. Le choix de Baïkonour pour Nimiq 2 (fabriqué par la société américaine Lockheed Martin) tient notamment au fait qu'une fusée y était disponible dans l'échéancier qui convenait à la fois à TéléSat et à Lockheed. Tout comme le précédent, Nimiq 2 est muni de 32 transpondeurs, ce qui doublera la capacité offerte au client unique des deux satellites, Bell ExpressVu, une autre filiale de BCE. Gérée par la société russo-occidentale International Launch Services, la mission prévoit que TéléSat prendra possession de Nimiq 2 en février, pour le mettre à la disposition d'ExpressVu le 1^{er} mars.



La grève prolongée au Venezuela, en plus de créer une pénurie d'essence au pays, reste un facteur de soutien des cours du brut. Or, si les cours restent au-dessus de 28 \$US le baril pendant plus de 20 jours ouvrables, l'OPEP augmente automatiquement sa production de pétrole.

Les cours du pétrole quittent leurs sommets de 2002

AGENCE FRANCE-PRESSE

Londres — Les cours du pétrole ont décroché de leurs plus hauts niveaux en fin de journée hier, sur des rumeurs de marché selon lesquelles l'OPEP pourrait augmenter sa production le 16 janvier.

En fin de journée, le baril de Brent de la mer du Nord pour livraison en février, référence sur l'International Petroleum Exchange (IPE) de Londres, valait 29,77 \$US après avoir ouvert à 30,48 \$US à la corbeille, et clôturé vendredi à 30,16 \$US.

A New York, le prix du brut de référence (light sweet crude) pour livraison rapprochée en février était en baisse de 37 cUS à 32,35 \$US.

Les cours ont passé la journée à leurs plus hauts niveaux de l'année 2002, le marché américain en tête, dopés par l'enlisement de la crise politique au Venezuela et les menaces d'une guerre prochaine en Irak.

Cependant, les cours se sont repliés en fin de journée en réaction à des rumeurs de marché selon lesquelles l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) pourrait augmenter sa production jusqu'à 500 000 barils par jour le 16 janvier, si les prix du brut sont encore à ce niveau à cette date.

Si les cours du brut restent au-dessus de 28 \$US le

baril pendant plus de 20 jours ouvrables, l'OPEP augmente automatiquement sa production de pétrole, afin de faire baisser les cours.

Devant les situations de crise au Venezuela et en Irak, les investisseurs s'inquiètent du niveau de l'offre et des réserves mondiales de brut, portant les cours à des niveaux records, a indiqué Kevin Norrish. «La poursuite de la grève au Venezuela rend les investisseurs nerveux au sujet de l'approvisionnement en pétrole des États-Unis», a-t-il précisé. «Le marché veut soit que l'OPEP augmente sa production, soit que les États-Unis mettent sur le marché une partie de leurs réserves stratégiques», a-t-il ajouté. «Si le marché n'obtient pas cela, les prix du brut continueront d'augmenter», a-t-il estimé.

Le Brent s'était rapproché du seuil de 31 \$US le baril plus tôt dans la journée, un niveau atteint pour la dernière fois lors des attentats anti-américains du 11 septembre 2001, où il était à 31,05 \$US le baril.

A New York, le brut avait grimpé à son plus haut niveau depuis le 1^{er} décembre 2000, où il avait atteint 34,15 \$US le baril.

Soutien des cours

Cependant, la grève prolongée au Venezuela et

l'accélération des déploiements de troupes dans le Golfe, notamment par les États-Unis, restent des facteurs de soutien des cours du brut.

L'opposition vénézuélienne s'est déclarée dimanche soir déterminée à aller au bout de son combat contre le président Hugo Chavez, déclenché il y a 29 jours. Les autorités vénézuéliennes ont affirmé que la production de pétrole était actuellement comprise entre 600 000 et 700 000 barils par jour, alors qu'elle était de près de trois millions de barils avant le début de la grève générale.

Par ailleurs, le marché voit une guerre en Irak comme inévitable, étant donné l'accélération des préparatifs militaires, a souligné Lawrence Eagles, analyste à la maison de courtage GNI.

Selon le Washington Post, le secrétaire à la Défense Donald Rumsfeld a ordonné un déploiement «significatif» de troupes au sol, d'avions de combat et de soutien logistique dans le Golfe, donnant le signal de la phase finale des préparatifs pour une éventuelle guerre contre l'Irak.

Le secrétaire d'État américain Colin Powell a indiqué dimanche que le président George W. Bush souhaitait une solution pacifique, mais que les troupes américaines étaient prêtes à agir contre l'Irak.

Téléphone: 985-3322
Télécopieur: 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel:
petitesannonces@ledevoir.com

Environnement Canada

Montréal

Prévisions météo

Aujourd'hui: Averses cessant au cours de la période max 4
Ce soir: Dégagé min -7
Mercredi: Ensoleillé max -4, min -7
Jeudi: Ciel variable max -9, min -12
Vendredi: Neige max -5, min -10

La météo en un clin d'œil

Hier: Max. -1, Min. -12, Précip. 0,0 mm
Normales: Max. -7,2, Min. -21,7, Précip. 0,0 mm

Phases de la lune: 1/2, 1/10, 1/18, 1/25

Lever du soleil: 7:35, Coucher du soleil: 16:22

Indice UV: 1-777

Indice UV	0-2	3-5	6-7	8-10	11-12
Exposition max	30 min	30 min	20 min	15 min	10 min
Description	Faible	Moyen	Élevé	Extrême	Extrême

Canada	Le monde
St. John's: -2/-2	New York: 10/5
Halifax: -2/-10	Chicago: 2/-6
Ottawa: 3/0	Atlanta: 16/7
Toronto: 3/7	Miami: 28/23
Winnipeg: -13/-19	Los Angeles: 14/5
Edmonton: -11/-15	Rio de Janeiro: 32/21
Regina: -3/-10	Amsterdam: 2/1
Vancouver: 7/3	Moscou: -16/-18
Whitehorse: -11/-17	Tokyo: 8/2
Yellowknife: -18/-21	Sydney: 29/19

Parlez directement avec un prévisionniste

Météo Conseil
1-900-565-4455

Frais applicables

Pour le dernier bulletin météo en ligne, consultez le site Web météo à l'URL: www.meteo.ec.gc.ca

La météo canadienne sur le Web

I · N · D · E · X
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location

200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location

300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE
AHUNTSIC Tr. grand triplex dét., rue tranquille, 4 cdc, 2 sb, s. sol fini, salles de jeu, rangement, lavage. Gar. 349 000 \$ 514-333-1844

115 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL
CANTON DE GRANTHAM 98 km Mt. maison 98 de 1250 p.c., terrain de 125 559 p.c. Pousseuse, belle végétation, piste cyclable 129 000 \$ France Côté (819) 475-9383

134 FERMES, FERMETTES, TERRES
ST-PAUL-D'ABBOTSFORD Verger à flanc de montagne. Maison neuve à charpente massive. Beaux couchers de soleil. 45 min. de Mt. 600 000 \$ (450) 379-9639

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
ST-MICHEL-PARC ANGUS 3 1/2, moderne, lavasech inclus. 700 \$ 1er jan. (450) 448-9068

170 HORS FRONTIÈRES À LOUER
PARIS - Sem. ou mois Bastille, Marais et Oberkampf. (514) 383-9605

175 MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER
VAL-DAVID - Beau et paisible. Grande maison, 5 c.c. 21 fev au 9 mars. (819) 322-6636

176 CHALET À LOUER
JOLIETTE (Près de) 1130 de Montréal, domaine privé, style alpin de luxe, maison toute équipée, 12 c.c., s.d.b. privées, foyer, piano. Week-end 1 200 \$ - 5 jours 2 200 \$ (514) 989-8335 chantal.bourdon@oc.airs.com www.aubergejeanypic.com

AU CŒUR D'OUTREMONT 419 514 meublé, luxe et confort. À partir de 1 500 \$/m. 514-272-9684

C.D.N. Rockhill - 9ème étage Grand 4 1/2, vue, stat. int., piscine, 993\$, 1er février. (514) 731-9088

OUTREMONT ADJ. Grand 6 1/2, r. de c., boiseries, gr. terrasse, cour. Stat. Rue tranquille près écoles, hôpital. Métro à 5 min. Libre. 1 500 \$ 738-5106

PIED-A-TERRER, 4 1/2 s/sem. à partager, maison de ville, 3 étages, centre-ville, garage. 842-8129

307 LIVRES ET DISQUES
BONHEUR D'OCCASION achats à domicile livres de qualité en tous genres, anciens, modernes et rares. 4467 De La Roche 914-2142

BOUQUINERIE ST-DENIS(4075) achète à domicile: arts, BD, philo, littérature. Serv. rapide. 288-5567

530 COURS
ATELIER D'ÉCRITURE Sylvie Massicotte, auteure. 514-522-1429

575 DÉMÉNAGEMENTS
G. JODDIN TRANSPORT INC. Déménagements de tous genres. Spécialité: appareils électriques. Assurance complète. 253-4374

DÉCÈS

BERGERON, FRANCINE 1948-2002

À l'Hôpital Notre-Dame de Montréal, le 24 décembre 2002 à l'âge de 54 ans, est décédée Francine Bergeron. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Nicole, Jean-Guy, Pierre, Yves, Carole et André, sa mère: Marie-Paule Choinière (feu Jean-Paul Bergeron), neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Complexe Funéraire Urgel Bourgie, 816, avenue Ste-Croix, St-Laurent. www.urgelbourg.com Les funérailles auront lieu le samedi 4 janvier 2003 à 11h00 en la Chapelle Mariale, Paroisse St-Laurent, 805 av. Ste-Croix et de là au cimetière de cette même paroisse.

Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. Des dons à la Fondation PALI-AMI seraient appréciés. Heures des visites: samedi à partir de 9h00.

DÉCÈS

BISAILLON, JEAN-MARIE 1915-2002

À LaSalle le 29 décembre 2002, à l'âge de 87 ans, est décédé Monsieur Jean-Marie Bisailon, époux de feu Yvette Robert. Il fut à l'emploi de la C.E.C.M. durant 38 ans, dont 24 à l'enseignement et 14 à l'administration. Il était Chevalier Grand Croix de l'Ordre Équestre du Saint-Sépulchre de Jérusalem. Il laisse dans le deuil ses enfants: Yolande (Jean Carboneau), Monique (Gisèle Auger), André (Gisèle Meier) (Monique Maurice, feu Alain), Lucie (Pierre P. Tremblay), Benoît (Gisèle Boileau), Bernard (Jeanne Capriello), Colette (Denis Borduas), Jean-François, 16 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants, ainsi que son frère et ses sœurs.

Les funérailles auront lieu le vendredi 3 janvier 2003. Le convoi funéraire partira du salon Urgel Bourgie, 7708 Centrale (coin 7e Avenue), pour se rendre à l'église Notre-Dame du Sacré-Coeur au 7675 rue Édouard où le service sera célébré à 11h00 et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, lieu de sépulture. Exposé le jeudi 2 janvier de 14h00 à 17h00 et vendredi à 22h00. Vendredi à partir de 9h00.

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

HORIZONTALEMENT

1 - Qui a deux pétales.
2 - Pigment de l'urine.
3 - Fait de venir le premier.
4 - Moulure plate saillante.
5 - Il commence en juin.
6 - Xénon.
7 - Rôdal.
8 - Qui dure un an.
9 - Champs cultivés.
10 - Animal édenté.
11 - Dépouillement.
12 - Grison.

VERTICALEMENT

1 - Réaliser une transmission (Télécomm.).
2 - Exaspérer.
3 - Anc. Unité c.g.s.

République arabe unie.
Béryllium.
Quote-part.
Engin blindé allemand.
Acide aminé indispensable à l'homme.
Avant trois.
Tégument.
Présenter.
Ration.
Pâte durcissante du dentiste.
Bouché à l'... ou stupide.
Nommer.
Bouleverser.
Grand oiseau.
Rongé.
Inhabité.
Ensemble des pouvoirs publics.
Grand oiseau.
Rongé.
Inhabité.
Ensemble des pouvoirs publics.
Maison de campagne.
Nickel.

Solution d'hier

ABBROGATION
DOUCE
AQUILON
VUE
AQUOILE
SÉRIE
QUÉBÉCOIS
REQUIÈRE
MIE
STRELET DAN
A O A CHER
INSCRIPTION A
MAGNIFIQUE
EMER IRONIE
PATIONS EA
COU INTENDU

SLA : 3 lettres du mot paralysie

La SLA vous enlève TOUT, sauf votre lucidité

Aidez-nous à vaincre cette maladie mortelle qui tue 3 Québécois par semaine!

SOCIÉTÉ DE A SCLÉROSE LATÉRALE AMYOTROPHIQUE DU QUÉBEC (SLA-Québec)

(514) 725-2653
1-877-725-7725 (sans frais)

FONDATION JEUNES ET SOCIÉTÉ

LES ENFANTS DU MONDE ONT BESOIN DE VOTRE AIDE

▲ comme coopérant
▲ comme bénévole
▲ comme donateur

(514) 387-2541, poste 240

Nous vous aiderons à les aider

www.monde.ca

LE DEVOIR

LES SPORTS

HORS-JEU



Jean Dion

Une année nous quitte, chers amis, nous rapprochant inéluctablement de notre mort, mais une autre arrive, qui sera certes fertile en émotions sportives de toutes les sortes. D'ici là, si vous le voulez bien, et même si vous le voulez mal, observons une pause en compagnie d'une nouvelle présentation de...

Toasts brûlés et café tiédasse

Guy LAFLEUR n'a pas sa langue dans une POCHÉ même s'il avait l'habitude de mettre les cerbères adversaires DEDANS sa d'en arrière. L'autre JOUR, Flower a encore dit des AFFAIRES.

Au gala SPORTS EXCELLENCE INTERCITÉ des Bois-Francis, j'ai rencontré un plateau de petites SANDWICHES en triangle AVEC PAS DE CROÛTE. Je ne sais pas pourquoi, mais personne MANGE celles aux cretons.

En regardant TOUT ça, je me demande si c'était pas mieux QUAND il y avait JUSTE 21 EQUIPES.

N'ont pas été INVITÉS au même party: Gabriel Grégoire et MENICK.

Il paraît que le séduisant SYLVESTER Stallone prépare un Rocky MDCLXVIII. Une particularité DE ce film: les QUARTIERS de beau y sont PASSÉS DATE.

Quand Jacques COCO Lemaire joue au GOLF, il cherche à éviter la trappe. Je vous dis ça DE MÊME. On raconte par ailleurs que L'ANCIEN NUMÉRO 25 DES GLORIEUX est de plus en plus WILD. La comprenez-VOUS?

Ça tombe bien que NOS EXPOS disputent des rencontres à Puerto Rico puisque Valderi Valderra est une chanson espagnole comme le dit le TITRE.

Si vous êtes un sportif et que c'est votre ANNI-VERSAIRE à un moment donné, BONNE FÊTE.

Ce soir dans la Ligue nationale de HOCKEY, Boston est à Detroit, mais malheureusement, Detroit est à PHILADELPHIE.

FAUSSE la rumeur voulant qu'il y ait un lien de parenté entre Real Madrid et REAL GIGUÈRE.

Mes ESPIONS me racontent à travers les branches qu'à force de vivre dans les hôtels et de finir SES courses au dernier rang, JACQUES Villeneuve est devenu convaincu QU'IL pilote une MINI-BAR.

Ça n'a plus de MAUDIT bon sens: au basketball, les pointages sont aussi élevés que les JOUEURS, ce qui n'est pas PEU DIRE.

Parlant de basket et de GRANDEUR, avec un joueur de 7 pieds 5 pouces comme Yao Ming, il est devenu difficile de PRENDRE LA MESURE des Rockets DE Houston.

LE MATCH NUL qui s'est terminé 3-3 l'autre jour a été BEAUCOUP plus serré que le score final ne l'indique.

Une autre année sans CHAMPIONNAT pour la très jolie Anna Kournikova. Une autre ANNÉE pour moi sans la très jolie Anna Kournikova.

On RIGOLE dans la Ligue des Copains du vendredi depuis que le diminutif JIM VACHON, porte-couleurs du Banlieue Ford de Saint-Apollinaire, a été accusé d'avoir touché au disque PLUS HAUT QUE LA HAUTEUR NORMALE DES EPAULES sur un tir À RAS LA GLACE.

Au football américain, pour voir les Bengals DE Cincinnati en tête, il faut LIRE le JOURNAL à l'envers. Mais regarder le BULLETIN de nouvelles du sport sur REWIND ne donne rien. J'ai essayé.

Je ne parierais PAS sur les chances de Pete Rose d'être réintégré dans la baseball MAJEUR, mais il a l'air que LUI OUI.

Une QUESTION pour les scientifiques qui m'est venue comme ÇA: est-il plus important pour un club DE COMPTER SUR une bonne CHIMIE, de jouer physique ou de verser des salaires astronomiques pour avoir des chances MATHÉMATIQUES de gagner le championnat?

Voilà donc, messieurs dames, l'essentiel de ce sur quoi réfléchir. D'ici à une prochaine chicane, soyez sages, prenez-les une par une, ne jouez pas avec votre manger et songez que, contrairement à 2002, 2003 à l'envers, ça fait 3002.

jdion@ledevoir.com

Championnat du monde de hockey junior

Les joueurs canadiens sont prêts à tout pour gagner

DONNA SPENCER
PRESSE CANADIENNE

Halifax — Les plombiers de l'équipe canadienne junior sont fiers du genre de travail qu'ils accomplissent.

Des joueurs comme Jay McClement, Boyd Gordon et Greg Campbell font tout ce qu'il faut pour l'emporter: ils gagnent des mises en jeu, ils reviennent rapidement dans leur territoire aider leurs défenseurs, ils font de l'échec-avant, ils tuent le temps en désavantage numérique et ils vont chercher les rondelles dans les coins pour aider leurs coéquipiers.

On ne mentionne pas souvent leurs noms au banc de l'annonceur, mais ils savent qu'ils sont tout de même très utiles à leur équipe.

«Il y a une certaine gloire à faire partie de l'équipe canadienne», a dit McClement à l'issue de l'exercice de l'équipe hier.

Le Canada, qui présente un dossier de 3-0, pourrait s'assurer de la première place du groupe B avec une victoire contre la Finlande aujourd'hui. Une victoire permettrait au Canada d'accéder directement à la ronde demi-finale de vendredi.

McClement, un choix au repêchage

des Blues de Saint Louis, a joué peu souvent pour la formation canadienne qui a remporté une médaille d'argent en 2002 en République tchèque. L'aîné de 19 ans, de Kingston en Ontario, sait que le fait de gagner des mises en jeu peut aider grandement son équipe.

«Les entraîneurs nous parlent toujours de l'importance des mises en jeu, dit-il. La chose la plus importante est de vraiment vouloir la rondelle et de se concentrer pour y parvenir.»

Gordon, qui est de Unity en Saskatchewan, était parmi les meilleurs marqueurs de la Ligue de l'Ouest pour les Rebels de Red Deer avant le championnat mondial.

Mais avec l'équipe canadienne, le premier choix au repêchage des Capitals de Washington est utilisé pour ses qualités défensives sur un trio aux côtés de Scottie Upshall et Kyle Weelwood.

«A Red Deer, j'évolue sur les jeux de puissance. Mais ici, je suis très heureux de jouer en désavantage numérique et d'aider mon équipe à gagner», a dit Gordon. «Je ne sais pas si on joue pour la gloire. Mais je sais que je défends les couleurs du Canada et ça me suffit.»

Les joueurs canadiens ont l'habitude d'être les joueurs importants au sein de

leur propre équipe. Ils sont très souvent sur la patinoire.

Mais Campbell, un Ontarien qui a été choisi par les Panthers de la Floride, a dit qu'il n'a pas été trop difficile de laisser son égoïsme de côté parce qu'il s'agit d'une chance unique pour lui.

«Je veux gagner à tout prix. Je ferai tout pour y parvenir, a-t-il dit. Certes, c'est bien de marquer des buts et d'être choisi le joueur du match. Mais pour nous, les gars qui sont là pour marquer des buts font très bien leur travail.»

«Je serais sans doute très heureux de marquer de temps à autre pour aider l'équipe. Mais je me dis que si je continue de jouer comme je le fais, si je continue à provoquer des choses et que mon équipe marque ensuite lors d'avantages numériques, je suis très heureux. Ça me satisfait.»

Quand Blair Mackasey, directeur du dépistage pour l'Association canadienne de hockey, a commencé à mettre sur pied cette équipe, il s'est mis à la recherche de joueurs qui allaient accepter de moindres rôles et qui allaient s'acquitter de toutes les tâches possibles. Il a bien réussi.

«Ce sont ces gars-là qui forment la base de notre équipe», a dit Mackasey.

La 25^e édition du «Dakar» reliera Marseille à la mer Rouge

ASSOCIATED PRESS

Marseille — La 25^e édition du célèbre rallye Dakar partira demain de Marseille pour près de trois semaines de course en Europe et en Afrique du nord, avant l'arrivée qui sera jugée cette année, non pas sur le bord du lac rose de Dakar, mais sur les rives de la mer Rouge à Charm el-Cheikh, en Égypte.

Les 342 véhicules (128 voitures, 165 motos et 49 camions) engagés pour ce «Dakar» commenceront l'aventure par un prologue nocturne à Marseille, avant de rejoindre Narbonne (Aude), puis Castellon et Valence en Espagne. Après un transfert par bateau, les concurrents traverseront la Tunisie en trois étapes, puis la Libye et finalement l'Égypte, où la caravane devrait arriver le dimanche 19 janvier dans la station balnéaire de Charm-el-Cheikh.

Au total, les concurrents doivent parcourir plus de 8500 km, dont 5200 de «spéciales». La plus longue des 17 étapes se disputera sur 828 km entre Abou Rich et Charm el-Cheikh, dans le Sinaï. En Libye, les pilotes devront franchir sans assistance près de 700 km de piste et une cinquantaine de kilomètres de dunes lors de l'étape «marathon» entre Ghadames et Ghat.

Les organisateurs ont également voulu faire la part belle à la navigation, puisque les participants seront privés de leur système GPS de repérage par satellite lors de deux étapes au cours desquelles les copilotes seront particulièrement sollicités.

Côté sportif, le plateau paraît relevé, puisque 15 pilotes qui ont déjà remporté la course prendront part à ce 25^e «Dakar», dont les trois vainqueurs de la dernière édition: Hiroshi Masuoka (auto), l'ancien amateur Fabrizio Meoni (moto) et Vladimir Tchaguine (camion).

L'Allemande Jutta Kleinschmidt, la seule femme à avoir remporté l'épreuve (2001), et sa copilote Fabrizia Pons formeront le seul équipage entièrement féminin d'une course dominée par les hommes: neuf femmes seulement sont engagées sur plus de 400 concurrents inscrits.

Et si moins d'un participant sur deux était à l'arrivée l'an dernier, la difficulté de la course ne rebute pas les amateurs, qui restent très présents: 80 % des engagés ne sont pas des professionnels pour cette 25^e édition.

On retrouve parmi eux de nombreuses célébrités venues d'autres disciplines sportives. Ainsi les marins Steve Ravussin et Philippe Monnet, ou encore l'ancien skieur Luc Alphand sont annoncés avant le départ. Des pilotes venus d'autres catégories devraient également goûter aux sables des déserts cette année, dont Paul Belmondo.

Duo gagnant



REUTERS

LES ÉTATS-UNIS, représentés pour la première fois par Serena Williams et James Blake ont battu l'Ouzbékistan 3 à 0 lors de la 3^e journée de la Coupe Hopman de tennis (groupe A), hier, à Perth en Australie. Serena Williams, n^o 1 mondiale, s'est imposée devant Iroda Tulyaganova 6-3, 6-2, alors que James Blake a cédé un set à Oleg Ogorodov avant de donner le deuxième point décisif à son pays (2-6, 7-5, 6-1). Les deux Américains ont gagné le double mixte 6-3, 6-1. Dans l'autre rencontre du groupe A, la Belgique a battu l'Espagne deux victoires à une. La Coupe Hopman oppose, au Burswood Dome de Perth, huit équipes nationales mixtes réparties en deux groupes: États-Unis, Belgique, Espagne et Paraguay (groupe A); Australie, République tchèque, Slovaquie et Italie (groupe B).

EN BREF

Mike Craig marquer le but gagnant pour donner une fiche parfaite au Canada
Davos, Suisse (PC) — Un but de

Mike Craig en troisième période a dénoué l'impasse quand le Canada a disposé du club de Davos 3-2 hier dans le dernier match de la ronde préliminaire du tournoi de la coupe Spengler. Le Canada termine donc cette ronde avec un dossier parfait de 4-0. Le match d'hier avait par ailleurs peu de signification puisque les deux équipes étaient déjà assurées de s'affronter aujourd'hui en grande finale. «Nos joueurs

ont offert une belle prestation, même s'ils n'avaient rien à gagner», a dit l'entraîneur canadien, Mike Pelino. Les gars n'allaient certes pas abandonner.» Bobby Andrews et Jean-Yves Roy ont marqué les autres buts du Canada. Bjorn Christen et Kevin Miller, un ancien de la Ligue nationale, dont le frère Kip évolue toujours pour les Capitals de Washington, ont riposté pour l'équipe suisse.

SOCCER

En 2002, l'Impact a renoué avec les victoires, les séries et les bonnes foules

PRESSE CANADIENNE

Quand on demande à Mauro Biello de dresser le bilan de la saison 2002 de la A-League, le capitaine de l'Impact de Montréal repense à cette victoire de 2-1 en prolongation, récoltée le 26 juillet à Rochester contre les Raging Rhinos.

«Nous nous sommes vraiment regroupés après ce match», a déclaré Biello au sujet de victoire remportée grâce au but dramatique de Mark Rowland, qui a ramené l'Impact dans la course au premier rang dans la section Nord-Est.

«C'est à ce moment que nous avons commencé à avoir la certitude et la confiance que nous pouvions aller loin.»

Le onze montréalais, mené par l'entraîneur-chef Bob Lilley, a finalement complété la saison avec 16 victoires, neuf défaites et trois nulles, sa meilleure fiche depuis 1998.

«La symbiose au sein de l'équipe et l'attitude des joueurs étaient parfaites, a mentionné Lilley. L'arrivée de plusieurs jeunes joueurs a amené beaucoup d'éner-

gie au groupe, mais c'est le leadership de certains vétérans qui a fait de l'Impact une équipe tout à fait spéciale en 2002.»

La formation montréalaise a récolté 72 points au classement, autant que les Rhinos, qui ont cependant remporté le titre de la section parce qu'ils ont obtenu un gain de plus (17). Biello et ses coéquipiers ont tout de même participé aux séries pour la première fois depuis 1998, éliminant les Eagles de Charlotte au premier tour pour ensuite se buter aux Rhinos en demi-finale d'association.

L'éveil de l'équipe sur le terrain a signifié le retour des bonnes foules au complexe sportif Claude-Robillard: le onze montréalais a attiré une moyenne de 7465 spectateurs par rencontre à ses cinq derniers matchs locaux de la saison régulière, en plus de jouer devant plus de 6000 spectateurs à chacun de ses deux matchs éliminatoires disputés à Montréal.

L'Impact aura finalement accueilli 5174 spectateurs par rencontre en 2002, la meilleure moyenne de son histoire.

«C'était comme une renaissance du soccer à Mont-

réal, a affirmé Biello. Les assistances augmentaient de plus en plus, tout comme sur le terrain l'équipe jouait de mieux en mieux.»

Biello a ajouté que le vent de fraîcheur qui a soufflé sur l'organisation au cours de l'hiver 2001-2002 a donné le signal d'un nouveau départ chez les joueurs.

«Dès le premier jour, nous avions une mission, nos objectifs étaient bien établis, dit-il. L'arrivée des nouveaux propriétaires a créé un climat de confiance. Avec l'arrivée d'un nouvel entraîneur et de nouveaux joueurs, cela a aussi amené une nouvelle atmosphère. Nous voulions bien faire, nous voulions nous améliorer. Nous avons commencé à gagner et c'est devenu une habitude. C'était une belle sensation, surtout devant 7000 spectateurs.»

«La dernière saison était un premier pas dans la bonne direction et nous devons bâtir là-dessus pour continuer à nous améliorer.»

«Nous avons connu beaucoup de succès et fait des progrès importants, a affirmé Lilley. Mais il reste encore beaucoup de travail à faire pour être encore meilleurs la saison prochaine.»

HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

	G	P	N	BP	BC	Pts
Ottawa	22	9	5	0	114	80 49
Boston	21	11	4	1	115	92 47
Toronto	18	14	4	1	106	90 41
Montréal	6	14	4	3	103	113 39
Buffalo	8	22	5	3	79	105 22

Section Atlantique

New Jersey	20	12	3	85	73	45
Philadelphie	17	9	8	1	81	75 43
Pittsburgh	15	14	3	5	107	110 38
N.Y. Islanders	15	16	5	0	97	106 35
N.Y. Rangers	14	20	5	1	98	129 34

Section Sud-Est

Tampa Bay	17	12	5	3	110	101 42
Washington	18	16	3	1	102	107 40
Caroline	15	14	5	3	84	93 38
Floride	10	11	9	7	86	109 36
Atlanta	10	21	1	4	90	130 25

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

Detroit	21	8	7	1	113	87 50
St. Louis	20	10	5	2	124	92 47
Chicago	7	13	6	0	84	82 40
Nashville	10	17	6	4	75	99 30
Columbus	12	19	3	2	99	113 29

Section Nord-Ouest

Vancouver	22	10	5	0	118	93 49
Minnesota	19	11	7	1	100	88 46
Colorado	14	9	9	5	102	92 42
Edmonton	17	12	4	3	97	91 41
Calgary	11	18	5	3	77	104 30

Section Pacifique

Dallas	19	10	9	1	115	78 48
Los Angeles	16	13	4	3	97	98 39
Anaheim	15	13	6	3	96	96 39
San Jose	14	15	4	3	101	111 35
Phoenix	12	16	6	3	94	113 33

Hier

Nashville 3	Ottawa 2
New Jersey 1	Boston 0
Washington 4	Buffalo 3
N.Y. Islanders 2	Floride 1 (P)
Atlanta 3	Pittsburgh 2 (P)
Edmonton à Phoenix	Chicago à Los Angeles
Philadelphie à San Jose	

Aujourd'hui

Anaheim au Minnesota, 18h
N.Y. Islanders à Buffalo, 19h
N.Y. Rangers en Caroline, 19h
Ottawa à Tampa Bay, 19h
St. Louis à Detroit, 19h
Pittsburgh à Columbus, 19h
Montréal à Calgary, 20h
Edmonton à Dallas, 20h30
Toronto à Vancouver, 22h

Demain

Floride au New Jersey, 15h
Phoenix à Washington, 15h
Colorado à Nashville, 15h

Judi

Atlanta à Ottawa, 19h
Chicago à St. Louis, 20h
Floride au Colorado, 21h
Tampa Bay à Calgary, 21h
Minnesota à Edmonton, 21h
Montréal à Vancouver, 22h
Philadelphie à Los Angeles, 22h
Dallas à San Jose, 22h30

Vendredi

Caroline à Buffalo, 19h
Boston à N.Y. Islanders, 19h
Columbus à Washington, 19h
Toronto au New Jersey, 19h30
Pittsburgh à Atlanta, 19h30
Phoenix à Detroit, 19h30
Philadelphie à Anaheim, 22h30

Samedi

Caroline à Boston, 19h
New Jersey à Toronto, 19h
Buffalo à Ottawa, 19h
Washington à N.Y. Rangers, 19h
Phoenix à Columbus, 19h
N.Y. Islanders à Pittsburgh, 19h30
Tampa Bay à St. Louis, 20h
Chicago à Nashville, 20h
Minnesota à Calgary, 21h
Montréal à Edmonton, 22h
Floride à Vancouver, 22h
Dallas à Los Angeles, 22h30
Colorado à San Jose, 22h30